

Супер автоматична кафемашина за еспресо
3100 series

22

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

HD8832

Български

Прочетете внимателно преди да започнете работа с машината.



BG

22

CE

Регистрирайте своя продукт и получете помощ на адрес:

www.philips.com/welcome

PHILIPS

Поздравления за закупуването на супер автоматичната кафемашина за еспресо Philips с автоматичен пенообразувател за мляко.

За да извлечете максимална полза от поддръжката на Philips, регистрирайте Вашия продукт на адрес: www.philips.com/welcome.

Кафемашината е предназначена за приготвяне на кафе еспресо с кафе на цели зърна, както и за подаване на пара и гореща вода. В това ръководство ще намерите цялата необходима информация за монтиране, употреба, почистване и отстраняване на котления камък от Вашата машина.

СЪДЪРЖАНИЕ

ВАЖНО	4
Указания за безопасност	4
Внимание	4
Предупреждения	6
Електромагнитни полета	7
Извърляне	7
МОНТАЖ	8
Общ преглед на продукта	8
Общо описание	9
ПРЕДВАРИТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ	10
Опаковка на машината	10
Монтаж на машината	10
ПЪРВО ПУСКАНЕ	13
Зареждане на хидравличната система	13
Автоматичен цикъл на измиване/самопочистване	14
Цикъл на ръчно измиване	15
ИЗМЕРВАНЕ И ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА	17
ВОДЕН ФИЛТЪР „INTENZA+“	19
Поставяне на воден филтър „INTENZA+“	19
Смяна на водния филтър „INTENZA+“	21

НАСТРОЙКИ	22
Saeco Adapting System	22
Регулиране на керамичната кафемелачка	22
Регулиране на аромата (силата на кафето)	23
Регулиране на дозата за приготвяне на кафе.....	24
Регулиране на дължината на кафето в чашата	25
ПРИГОТВЯНЕ НА ЕСПРЕСО И ДЪЛГО ЕСПРЕСО	26
Приготвяне на еспресо или дълго еспресо с кафе на зърна	26
Приготвяне на еспресо или дълго еспресо с предварително смляно кафе.....	27
НАЧИН НА РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКОТО И ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО.....	28
Начин на разпенване на млякото	28
Начин на приготвяне на капучино.....	31
ПОДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА.....	31
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	33
Ежедневно почистване на машината.....	33
Почистване на резервоара за вода	34
Ежедневно почистване на автоматичния пенообразувател за мляко	35
Седмично почистване на машината.....	36
Седмично почистване на кафе блока	36
Месечно почистване на автоматичния пенообразувател за мляко	40
Месечно смазване на кафе блока	46
Месечно почистване на кафе блока с таблетки за обезмасляване	47
Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна.....	49
ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	50
Фаза на подготовка.....	50
Фаза на отстраняване на котлен камък	52
Фаза на измиване	53
Прекъсване на цикъла на отстраняване на котления камък	56
ПРОГРАМИРАНЕ	57
Могат да се регулират следните параметри	57
Начин на програмиране на кафемашината	58
ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ НА ДИСПЛЕЯ.....	60
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	64
ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ	68
Режим на изчакване „Stand-by“	68
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	68
ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ	69
ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ.....	69
Гаранция.....	69
Сервизно обслужване.....	69
ПОРЪЧВАНЕ НА ПРОДУКТИ ЗА ПОДДРЪЖКА.....	70

ВАЖНО

Указания за безопасност

Машината е снабдена с устройства за безопасност. При всички случаи е необходимо внимателно да прочетете и да следвате указанията за безопасност, описани в настоящите инструкции за употреба, за да избегнете случайни физически увреждания или материални щети вследствие на неправилна употреба на машината. Запазете това ръководство за евентуални бъдещи справки.



Надписът **ВНИМАНИЕ** и този символ предупреждават потребителя относно рискови ситуации, които могат да причинят сериозни физически увреждания, опасност за живота и/или щети на машината.



Надписът **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и този символ предупреждават потребителя относно рискови ситуации, които могат да причинят леки физически увреждания и/или щети на машината.

Внимание

- Свържете машината към подходящ стенен контакт, чието главно напрежение отговаря на техническите данни на уреда.
- Свържете машината към подходящо заземен стенен електрически контакт.
- Не позволявайте свободното провисване на захранващия кабел от маси или работни повърхности и не позволявайте да се допира до горещи повърхности.
- Не потапяйте във вода машината, електрическия контакт или захранващия кабел: опасност от токов удар!
- Не разливайте течности върху конектора на захранващия кабел.

- Не насочвайте струята гореща вода към части от тялото: опасност от изгаряния!
- Не се допирайте до горещи повърхности. Използвайте винаги ръчки и ръкохватки.
- След като изключите машината посредством главния бутон за включване/изключване, който се намира в задната част на машината, извадете щепсела от електрическия контакт:
 - ако се появят неизправности;
 - ако машината няма да се използва за дълъг период от време;
 - преди да пристъпите към почистването на машината.
- Издърпайте щепсела, а не захранващия кабел.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако щепселят, захранващият кабел или самата машина са повредени.
- Не изменяйте и не модифицирайте по никакъв начин машината или захранващия кабел. Всички ремонти трябва да бъдат извършвани от оторизиран сервизен център на Philips, за да се избегне всяка вид опасност.
- Машината не е предназначена за употреба от деца под 8-годишна възраст.
- Машината може да се използва от деца на 8-годишна възраст (и по-големи), ако те предварително бъдат инструктирани за начина на правилно използване на машината и осъзнават евентуалните опасности или са под надзора на възрастен.
- Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са под надзора на възрастен.
- Пазете машината и захранващия кабел далече от деца

под 8-годишна възраст.

- Машината може да се използва от лица с ограничени физически, умствени или сензорни възможности или с недостатъчен опит и/или познания, ако те предварително бъдат инструктирани за начина на правилно използване на машината и осъзнават евентуалните опасности или са под надзора на възрастен.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се избегне възможността те да играят с уреда.
- Не пъхайте пръстите на ръцете си или други предмети в кафемелачката.

Предупреждения

- Машината е предназначена единствено за употреба в домашни условия и не е подходяща за употреба в столови или кухненски помещения на магазини, офиси, фабрики или други работни помещения.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност.
- Не поставяйте машината върху горещи повърхности, в близост до горещи фурни, затоплящи устройства или подобни източници на топлина.
- В контейнера може да се изсипва само печено кафе на зърна. Смляно, разтворимо и сухово кафе, както и други предмети, поставени в контейнера за кафе на зърна, могат да повредят машината.
- Изчакайте машината да изстине преди да поставяте или отстранявате каквите и да било компоненти – нагревателните повърхности излъчват остатъчна топлина след употреба.
- Никога не напълвайте резервоара за вода с топла или гореща вода. Използвайте само студена негазирана питейна вода.

- Не използвайте абразивни прахове или силни препаратори за почистване. Достатъчно е да използвате мека навлажнена с вода кърпа.
- Извършвайте редовно отстраняване на котления камък от машината. Ако тази операция не се извърши, уредът ще спре да функционира правилно. В този случай ремонтът не се покрива от гаранцията!
- Не излагайте машината на температури под 0 °C. Останалата вода в системата за нагряване има опасност да замръзне и да повреди машината.
- Не оставяйте вода в резервоара, ако машината няма да се използва за дълъг период от време. Водата може да се замърси. При всяка употреба на машината използвайте прясна вода.

Електромагнитни полета

Този уред е в съответствие с всички приложими стандарти и разпоредби, отнасящи се до излагането на хора на въздействието на електромагнитни полета.

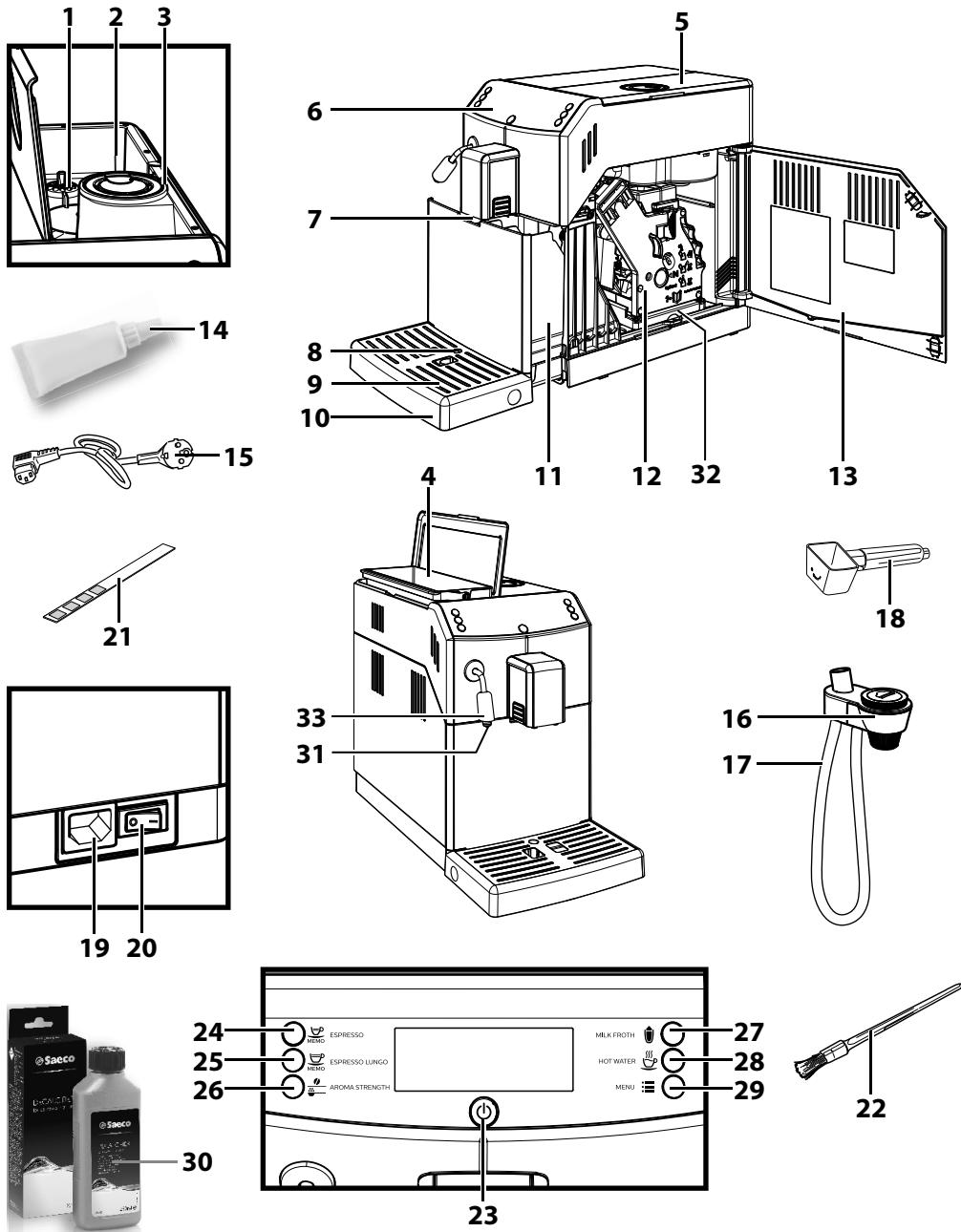
Изхвърляне

Този символ върху даден продукт показва, че продуктът попада в обхвата на Директива 2012/19/EС. Информирайте се за действащата местна система за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните разпоредби и не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти спомага за предотвратяване на отрицателните последствия за околната среда и човешкото здраве.



МОНТАЖ

Общ преглед на продукта



Общо описание

1. Копче за регулиране на меленето
2. Контейнер за кафе на зърна
3. Отделение за предварително смляно кафе
4. Резервоар за вода + Капак
5. Капак на контейнера за кафе на зърна
6. Командно табло
7. Дюза за приготвяне на кафе
8. Индикатор за пълна ваничка за събиране на капки
9. Поставка за чаши
10. Ваничка за събиране на капките
11. Контейнер за отпадъци от кафе
12. Кафе блок
13. Вратичка за обслужване
14. Смазка за кафе блока (по заявка)
15. Захранващ кабел
16. Автоматичен пенообразувател за мляко
17. Смукателна тръбичка за автоматичен пенообразувател за мляко
18. Ключ за регулиране на кафемелачката + Дозатор за предварително смляно кафе
19. Букса за захранващия кабел
20. Главен бутон за включване/изключване
21. Лента за тестване на твърдостта на водата
22. Четка за почистване (по заявка)
23. Бутон ON/OFF
24. Бутон за приготвяне на еспресо
25. Бутон за приготвяне на дълго еспресо
26. Бутон „Aroma“ (за регулиране на силата на кафето) – предварително смляно кафе
27. Бутон за пара
28. Бутон за гореща вода
29. Бутон „Menu“
30. Препарат за отстраняване на котлен камък - продава се отделно
31. Гумен протектор
32. Контейнер за събиране на остатъци от кафе
33. Хромиран накрайник

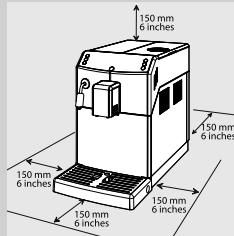
ПРЕДВАРИТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ

Опаковка на машината

Оригиналната опаковка е проектирана и изработена така, че да предпазва машината по време на транспортиране. Препоръчваме Ви да я запазите за евентуално бъдещо транспортиране.

Монтаж на машината

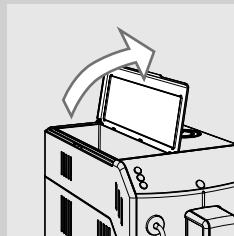
1 Извадете машината от опаковката.



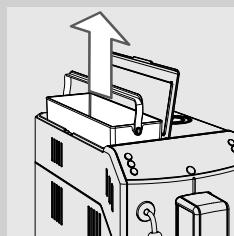
2 С цел оптимално използване се препоръчва следното:

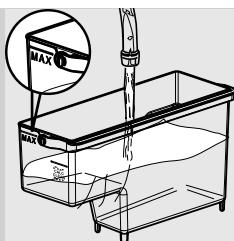
- изберете безопасна и добре нивелирана повърхност за поставяне на машината, където никой не може да я преобърне или да се нарани;
- изберете място, което е достатъчно добре осветено и чисто и има осигурен леснодостъпен електрически контакт;
- осигурете минимално разстояние от всяка страна на машината, както е показано на илюстрацията.

3 Вдигнете капака на резервоара за вода.



4 Извадете резервоара за вода, като използвате дръжката.



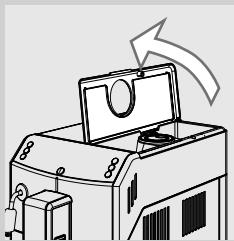


5 Измийте резервоара за вода с прясна вода.

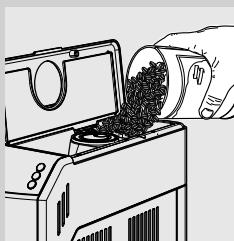
6 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до ниво MAX и го поставете отново в машината. Уверете се, че е вмъкнат докрай.

! **Предупреждение:**

Никога не напълвайте резервоара за вода с топла, гореща, газирана вода или други течности, които биха повредили самия резервоар и машината.



7 Вдигнете капака на контейнера за кафе на зърна.



8 Бавно изсипете кафето на зърна в контейнера за кафе на зърна.

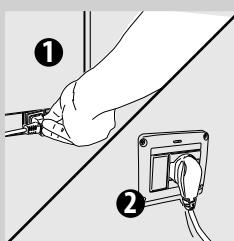
= **Забележка:**

Не изсипвайте твърде много кафе на зърна в контейнера за кафе на зърна, за да не влошите характеристиките на мелене на машината.

! **Предупреждение:**

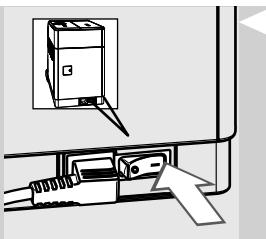
В контейнера може да се изсипва само кафе на зърна. Смляно, разтворимо, карамелизирано и суворо кафе, както и други предмети, поставени в контейнера за кафе на зърна, могат да повредят машината.

9 Поставете отново капака на контейнера за кафе на зърна.

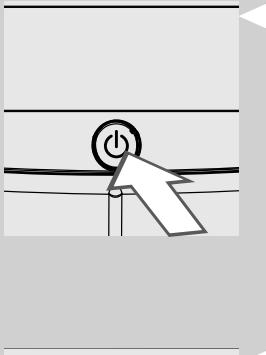


10 Включете щепсела в буксата, разположена в задната част на машината.

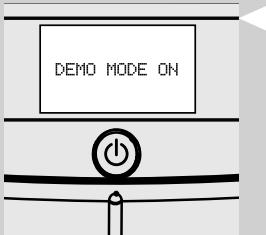
11 Включете щепсела от другия край на захранващия кабел в стенен електрически контакт с подходящо напрежение.



12 Придвижете главния бутон за включване/изключване до позиция „I“. Бутонът „“ примигва.

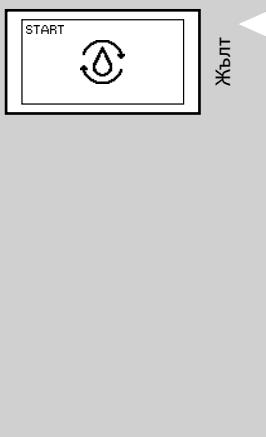


13 Натиснете бутона „“, за да включите машината.



Забележка:

Ако задържите натиснат бутона „“ за повече от осем секунди, машината влиза в демо режим. За да излезете от демо режима, изключете и включете отново машината с помощта на главния бутон за включване/изключване.



14 Командното табло указва, че трябва да се премине към зареждане на хидравличната система.

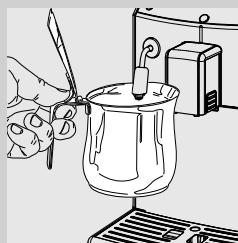
ПЪРВО ПУСКАНЕ

Преди използване за първи път трябва да бъдат изпълнени следните условия:

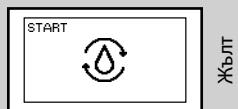
- 1) хидравличната система трябва да се зареди;
- 2) машината трябва да извърши автоматичен цикъл на измиване/самопочистване;
- 3) трябва да се стартира един цикъл на ръчно измиване.

Зареждане на хидравличната система

По време на този процес прясната вода преминава през вътрешната система и машината се загрява. Операцията отнема няколко минути.

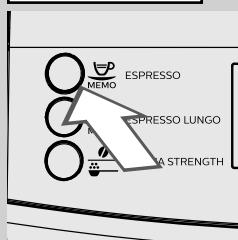


- 1** Поставете съд под тръбичката за пара.



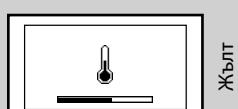
Жълт

- 2** Натиснете бутона „“, за да стартирате цикъла. Машината преминава към автоматично зареждане на хидравличната система с намалено изтичане на вода от тръбичката за пара.



Жълт

- 3** Лентата под символа показва степента на изпълнение на операцията. В края на процеса машината автоматично прекратява подаването на вода.



Жълт

- 4** Сега командното табло показва символа за загряване на машината.

Автоматичен цикъл на измиване/самопочистване

След приключване на загряването машината извършва един автоматичен цикъл на измиване/самопочистване на вътрешните системи с прясна вода. Операцията отнема по-малко от минута.



- 5** Поставете съд под дюзата за приготвяне на кафе, за да се събере малкото количество вода, което излиза.

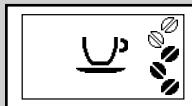


Жълт

- 6** На дисплея на машината се показва изображението вляво. Изчакайте цикълът да приключи автоматично.

Забележка:

Можете да спрете подаването с натискане на бутона „MEMO”.



Зелен

- 7** След като операциите, описани по-горе, приключат, на дисплея на машината се показва изображението вляво. Сега можете да извършите цикъла на ръчно измиване.

Цикъл на ръчно измиване

По време на този цикъл се активира цикълът за приготвяне на кафе, а през хидравличната система преминава прясна вода. Операцията отнема няколко минути.



- 1** Поставете съд под дюзата за приготвяне на кафе.



Зелен

- 2** Уверете се, че на дисплея на машината се показва изображението вляво.



Зелен

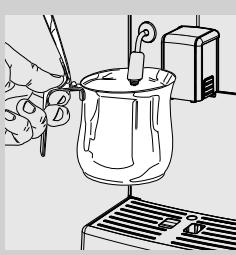
- 3** Изберете режима за подаване на предварително смляно кафе, като натиснете бутона „“. На дисплея на машината се показва изображението вляво.

Забележка:

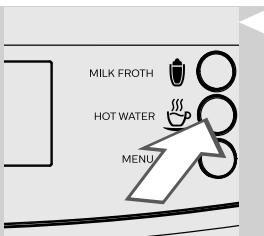
Не добавяйте предварително смляно кафе в отделението.

- 4** Натиснете бутона „“. Машината започва да подава вода.

- 5** След приключване на подаването изпразнете съда. Повторете операциите от точка 1 до точка 4 два пъти, а след това преминете към точка 6.



- 6** Поставете съд под тръбичката за пара.



7 Натиснете бутона „“, за да стартирате подаването на гореща вода.



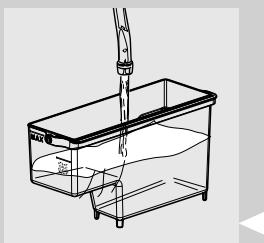
Червен

8 Подавайте вода до появяване на символа за липса на вода.



Забележка:

Цикълът на ръчно измиване може да се прекъсне с помощта на бутона „ MEMO“.



Зелен

9 Накрая напълнете отново резервоара за вода до ниво MAX. Сега машината е готова за приготвяне на кафе.

На дисплея ще се покаже изображението вляво.



Забележка:

Автоматичният цикъл на измиване/самопочистване се стартира, когато машината е била оставена в режим „stand-by“ или е била изключена в продължение на повече от 15 минути.

Ако машината не е била използвана за две или повече седмици, е необходимо да се извърши един цикъл на ръчно измиване.

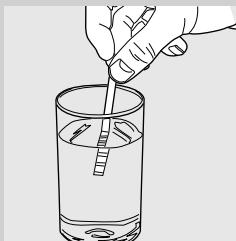
След приключване на цикъла можете да пригответе кафе.



ИЗМЕРВАНЕ И ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Измерването на твърдостта на водата е много важно за определяне на честотата на цикъла на отстраняване на котления камък от машината, както и за поставянето на водния филтър „INTENZA+“ (вижте следващия раздел за по-подробна информация относно водния филтър).

За измерване на твърдостта на водата следвайте инструкциите по-долу.

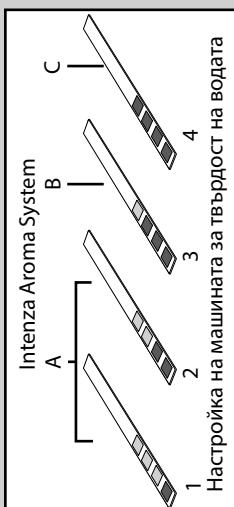


- 1** Потопете за 1 секунда във вода лентата за тестване на твърдостта на водата (предоставена с машината).

Забележка:

Лентата за тестване може да се използва само за едно измерване.

- 2** Изчакайте една минута.



- 3** Проверете колко квадратчета се оцветяват в червено, а след това направете справка с таблицата.

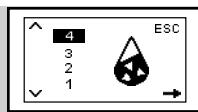
Забележка:

Цифрите на лентата за тестване отговарят на настройките за твърдост на водата.

По-точно:

- 1 = 1 (много мека вода)
- 2 = 2 (мека вода)
- 3 = 3 (твърда вода)
- 4 = 4 (много твърда вода)

Буквите отговарят на обозначенията, които се намират в основата на водния филтър „INTENZA+“ (вижте следващия раздел).

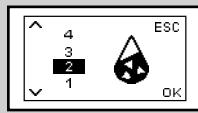


Жълт

- 4** Натиснете бутона „“ и превъртайте опциите с помощта на бутона „“, докато на дисплея не се появи символът вляво.

**Забележка:**

Машината се доставя със стандартна настройка на твърдостта на водата, която е подходяща за повечето видове вода.



Жълт

- 5** Натиснете бутона „“_{MEMO}, за да увеличите стойността, и бутона „“, за да я намалите.

- 6** Натиснете бутона „“, за да потвърдите настройката.



Зелен

- 7** Натиснете бутона „“, за да излезете от менюто за програмиране. На дисплея на машината се показва изображението вляво и тя е готова за приготвяне на кафе.

ВОДЕН ФИЛТЪР „INTENZA+“

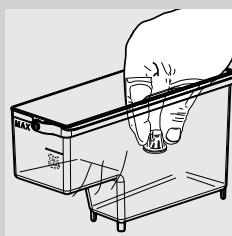
Препоръчваме Ви да поставите воден филтър „INTENZA+“, който намалява образуването на котлен камък във вътрешността на машината и дава по-силен аромат на Вашето кафе.



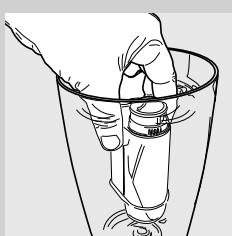
Водният филтър „INTENZA+“ се продава отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

Водата е основен елемент при приготвянето на всяко кафе: следователно е много важно тя да бъде винаги филтрирана по професионален начин. Водният филтър „INTENZA+“ е в състояние да предотврати формирането на минерални отлагания, като по този начин подобрява качеството на водата.

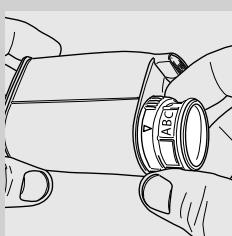
Поставяне на воден филтър „INTENZA+“



- 1 Извадете малкия бял филтър от резервоара за вода и го съхранявайте на сухо място.

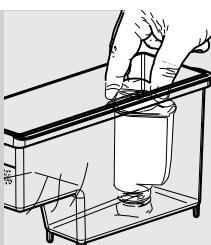


- 2 Извадете водния филтър „INTENZA+“ от опаковката, потопете го във вертикално положение (с отвора нагоре) в студена вода, а след това леко го натиснете от двете страни, за да отстраните въздушните мехурчета.



- 3 Регулирайте водния филтър „INTENZA+“ според извършените измервания (вижте предходния раздел) и обозначенията в основата на филтъра:

A = мека вода – отговаря на 1 или 2 на лентата за тестване
 B = твърда вода (стандартна) – отговаря на 3 на лентата за тестване
 C = много твърда вода – отговаря на 4 на лентата за тестване



- 4** Поставете водния филтър „INTENZA +“ в празния резервоар за вода. Избутайте го до възможно най-ниската точка.
- 5** Напълнете резервоара за вода с прясна вода и го поставете отново в машината.
- 6** Подайте цялото количество вода от резервоара посредством функцията за гореща вода (вж. раздел „Подаване на гореща вода“).
- 7** Напълнете отново резервоара за вода.



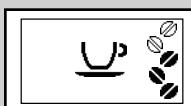
Жълт

- 8** Натиснете бутона „“ и превъртайте опциите с помощта на бутона „“, докато на дисплея не се появи изображението вляво.



Жълт

- 9** Натиснете бутона „“, за да изберете опцията „ON“, а след това натиснете бутона „“, за да потвърдите.



Зелен

- 10** За да излезете, натиснете бутона „“. На дисплея на машината се показва изображението вляво и тя е готова за приготвяне на кафе.

По този начин машината се програмира, за да може да информира потребителите кога е необходимо да се смени водния филтър „INTENZA+“.

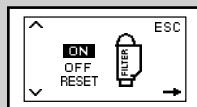
Смяна на водния филтър „INTENZA+“

Когато е необходимо да се смени водния филтър „INTENZA+“, ще се покаже символът вляво.



Жълт

- Сменете водния филтър „INTENZA+“, както е описано в предходния раздел.



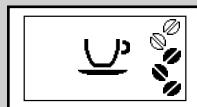
Жълт

- Натиснете бутона „“ и превъртайте опциите с помощта на бутона „“, докато на дисплея не се покаже символът вляво.



Жълт

- Изберете опцията „RESET“. Натиснете бутона „“ за да потвърдите.



Зелен

- За да излезете, натиснете бутона „“. На дисплея на машината се показва изображението вляво и тя е готова за приготвяне на кафе.

Сега машината е програмирана за използване на нов воден филтър „INTENZA+“.



Жълт

Забележка:

Ако водният филтър „INTENZA+“ е вече поставен и трябва да се извади без да се сменя, изберете опцията „OFF“.

В случай че водният филтър „INTENZA+“ не е наличен, поставете извадения преди това малък бял филтър в резервоара за вода.

НАСТРОЙКИ

Машината позволява извършването на някои настройки с цел оптимизиране на качеството и вкуса на кафето.

Saeco Adapting System

Кафето е натушен продукт и неговите качества могат да се променят в зависимост от произхода, бленда и степента на изпечане. Кафемашината е снабдена със система за автоматична настройка, която дава възможност за използване на всички видове кафе на зърна, налични в търговската мрежа, с изключение на сирови, карамелизиран или ароматизирани видове кафе.

Машината се регулира автоматично след пригответянето на няколко кафета, за да се оптимизира извлечането на кафе.

Регулиране на керамичната кафемелачка

Керамичната кафемелачка гарантира перфектно мелене и размер на частиците смляно кафе, съобразен с всеки тип кафе напитка.

Тази технология дава възможност за пълно запазване на аромата, като гарантира истински италиански вкус на всяка чаша кафе.



Внимание:

Керамичната кафемелачка има движещи се части, които могат да бъдат опасни. Затова е забранено да пъхате пръстите на ръцете си и/или други предмети в нея. Регулирайте керамичната кафемелачка, като използвате единствено ключа за регулиране на меленето.

Керамичните кафемелачки могат да бъдат регулирани, така че меленето на кафе да е съобразено с Вашите лични предпочтения.

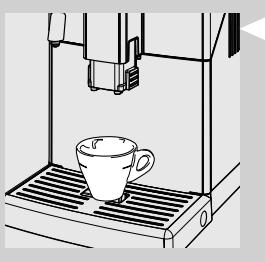


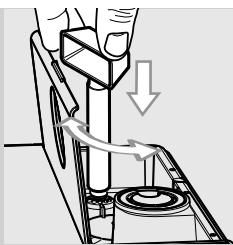
Внимание:

Настройките на кафемелачката могат да се регулират, само когато машината е в процес на мелене на кафе на зърна.

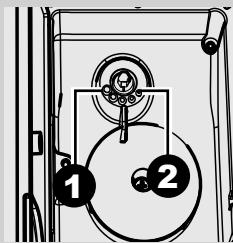
1

Поставете малка чаша под дюзата за пригответяне на кафе.
Натиснете бутона _{MEMO}, за да пригответе едно еспресо.





2 Докато машината мели, натискайте и въртете копчето за регулиране на меленето, което се намира във вътрешността на контейнера за кафе на зърна, последователно с по едно деление. Използвайте специалния ключ за регулиране на кафемелачката, предоставен с машината. Разликата във вкуса ще се усети след приготвянето на 2-3 кафета.



3 Обозначенията, разположени във вътрешността на контейнера за кафе на зърна, указват зададената степен на мелене. Могат да бъдат зададени 5 различни степени на мелене, които варират от позиция 1 (●) за едро мелене и по-слабо кафе до крайна позиция 2 (◐) за ситно мелене и по-силно кафе. Ако кафето е воднисто или излиза бавно, променете настройките на кафемелачката.

Регулиране на аромата (силата на кафето)

Изберете предпочтения от Вас бленд кафе и регулирайте количеството кафе за мелене според собствения си вкус. Възможно е също така да се избере функцията за предварително смляно кафе.



Забележка:

Настройката трябва да се извърши преди избора на кафе.

С натискане на бутона „“ могат да се изберат пет опции. При всяко натискане на бутона, силата на кафето се променя с една степен според избраното количество кафе:

= много слабо кафе

= слабо кафе

= средно силно кафе

= силно кафе

= екстра силно кафе
= предварително смляно кафе



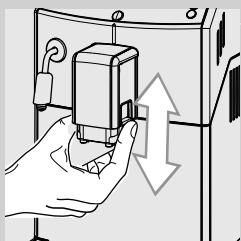
Зелен



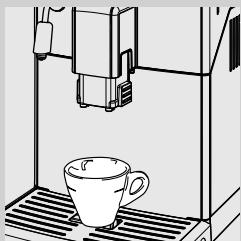
Зелен

Регулиране на дюзата за приготвяне на кафе

Височината на дюзата за приготвяне на кафе може да се регулира за по-добро адаптиране към големината на чашите, които желаете да използвате.



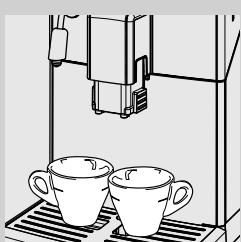
За да извършите регулирането, увеличете или намалете височината на дюзата за приготвяне на кафе ръчно, като поставите пръстите на ръцете си, както е показано на фигурата.



Препоръчваните позиции са:
за използване с малки чаши;



за използване с големи чаши.

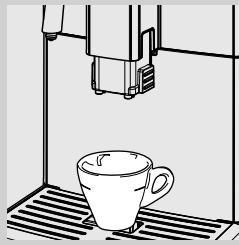


Под дюзата за приготвяне на кафе могат да се поставят две чаши за едновременно приготвяне на две кафета еспресо или дълго еспресо.

Регулиране на дължината на кафето в чашата

Кафемашината Ви позволява да регулирате количеството приготвено кафе според Вашия вкус и/или големината на чашите.

Всеки път, когато натискате бутона „“ или бутона „“, машината приготвя предварително програмирано количество кафе. Всеки бутон може да се програмира индивидуално за настройка на специфично приготвяне на дадена напитка.



1 Поставете чаша под дюзата за приготвяне на кафе.



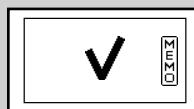
Зелен

2 Натиснете и задръжте бутона „“ докато не се появи символът „MEMO“, за да програмирате едно еспресо, или бутона „“, за да програмирате едно дълго еспресо. Освободете бутона. Машината е във фаза на програмиране и стартира приготвянето на избраната напитка.



Зелен

3 Натиснете бутона „“ веднага, щом бъде достигнато желаното количество еспресо или обикновено кафе.



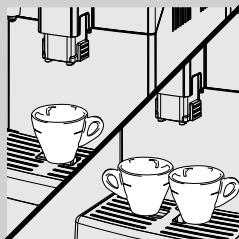
Зелен

Сега избраният бутон „“ или „“ е програмиран; при всяко негово натискане машината ще приготвя едно и също предварително зададено количество еспресо или дълго еспресо.

ПРИГОТВЯНЕ НА ЕСПРЕСО И ДЪЛГО ЕСПРЕСО

Преди приготвяне на кафе се уверете, че на командното табло няма светлинни сигнали, както и че резервоарът за вода и контейнерът за кафе на зърна са пълни.

Приготвяне на еспресо или дълго еспресо с кафе на зърна



- 1** Поставете 1 или 2 чаши под дюзата за приготвяне на кафе.

- 2** За да пригответе едно еспресо или едно дълго еспресо, натиснете бутона „“ за избор на желаната сила на кафето.



Зелен

- 3** Натиснете бутона „“ за приготвяне на едно еспресо или бутона „“ за едно дълго еспресо.



Зелен

- 4** За да пригответе две кафета еспресо или две кафета дълго еспресо, натиснете желания бутон два пъти последователно. Ще се покаже символът вляво.

Забележка:

В този режим на работа машината извършва автоматично мелене и дозиране на точното количество кафе. Приготвянето на две кафета еспресо или две кафета дълго еспресо изисква два цикъла на мелене и два цикъла на приготвяне, които машината извършва автоматично.

- 5** След края на предварителния цикъл кафето започва да излиза от дюзата за приготвяне на кафе.

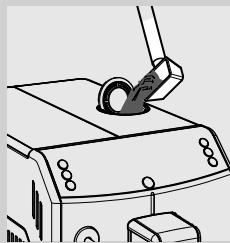
- 6** Цикълът на приготвяне на кафе спира автоматично, когато се достигне предварително зададено ниво; възможно е също така той да се прекъсне предварително чрез натискане на бутона „“.

Приготвяне на еспресо или дълго еспресо с предварително смляно кафе

Тази функция позволява използване на предварително смляно кафе. С функцията за предварително смляно кафе може да се приготви само по едно кафе.



Зелен



- Натиснете бутона „“, за да изберете функцията за предварително смляно кафе.

- Вдигнете капака на съответното отделение и добавете една доза предварително смляно кафе.

Използвайте единствено доставения с машината дозатор. След това затворете капака на отделението за предварително смляно кафе.

Внимание:

Добавяйте само предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе. Добавянето на други вещества и предмети може да причини сериозни щети на машината. Тези щети няма да бъдат покрити от гаранцията.

- Натиснете бутона „“ за приготвяне на едно еспресо или бутона „“ за едно дълго еспресо. Започва цикълът на приготвяне.

- След края на предварителния цикъл кафето започва да излиза от дюзата за приготвяне на кафе.

- Цикълът на приготвяне на кафе спира автоматично, когато се достигне предварително зададеното ниво; възможно е също така той да се прекъсне предварително чрез натискане на бутона „“.

В края на приготвянето машината се връща в главното меню.

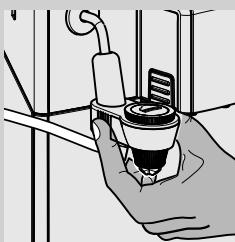
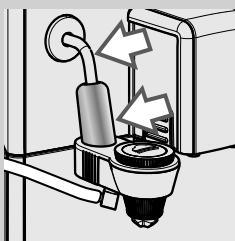
Повторете операциите, описани по-горе, за да пригответе други кафе напитки с предварително смляно кафе.



Забележка:

Ако в отделението за предварително смляно кафе не се сипе предварително смляно кафе, от дюзата ще излезе само вода.

Ако дозата е прекалено голяма или ако са добавени 2 или повече дози кафе, машината няма да приготви напитката, а смляното кафе ще бъде изхвърлено в контейнера за отпадъци от кафе.

НАЧИН НА РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКОТО И ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО**Начин на разпенване на млякото****Внимание:**

Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват прътски гореща вода. Когато се използва пара, тръбичката за пара и хромираният накрайник могат да се нагреят до високи температури. Избягвайте прям допир с ръце. С автоматичния пенообразувател за мляко трябва да се работи само посредством специалния набразден пластмасов елемент за хващане.

- 1** Напълнете 1/3 от един съд със студено мляко.

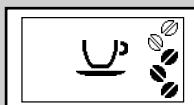
**Забележка:**

Използвайте студено мляко (~5°C / 41°F) с белтъчно съдържание минимум 3%, за да получите капучино с добро качество. В зависимост от личните Ви предпочтения можете да използвате пълномаслено или обезмаслено мляко, соево мляко или мляко без лактоза.

**Забележка:**

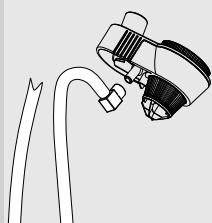
Ако желаете да разпенвате мляко след включване на машината или след пригответяне на едно кафе, преди да продължите трябва да източите водата, която е останала в системата.

Натиснете бутона „“, за да подадете пара за няколко секунди. След това натиснете бутона „“_{MEMO}, за да спрете подаването, и преминете към точка 2.

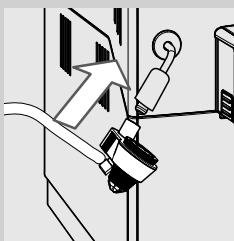


Зелен

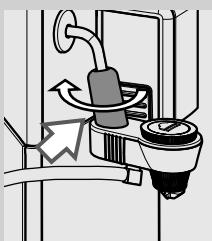
- 2** Преди да пристъпите към разпенване на млякото се уверете, че машината е готова за употреба и че резервоарът за вода е пълен.



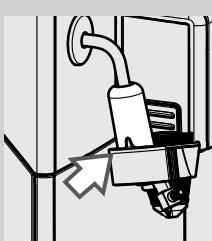
- 3** Поставете смукателната тръбичка в автоматичния пенообразувател за мляко.



- 4** Поставете автоматичния пенообразувател за мляко на съответното място в тръбичката за пара.



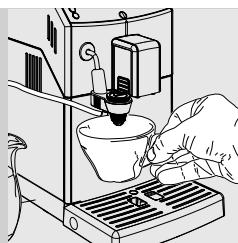
- 5** Уверете се, че е правилно поставен. Ако не успеете да го поставите, трябва да завъртите хромирания накрайник. Автоматичният пенообразувател за мляко е поставен правилно, ако зъбчето е влязло точно в жлеба.



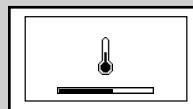
- 6** Поставете смукателната тръбичка в съда за мляко.

! **Предупреждение:**
От съображения за хигиена, уверете се, че външната повърхност на смукателната тръбичка е чиста.





7 Поставете чаша под автоматичния пенообразувател за мляко.



Зелен

8 Натиснете бутона „“, за да започнете да разпенвате млякото.



Зелен

9 На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване; по време на тази фаза се изобразява символът вляво.

10 Когато на дисплея се изобрази символът вляво, машината ще започне да подава мляко на пяна директно в чашата.

11 Натиснете бутона „“, за да спрете подаването.



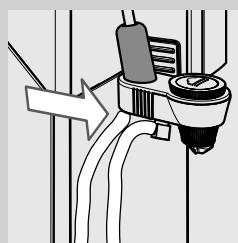
Забележка:

Трябва да изчакате няколко секунди преди машината да спре напълно подаването на мляко на пяна.



Забележка:

Подаването на мляко на пяна ще спре след 3 минути.
Натиснете бутона „“ за ново подаване.



12 След използването смукателната тръбичка може да се постави отново, както е показано на фигурата.

**Предупреждение:**

След разпенване на млякото трябва да подадете малко количество гореща вода в съд. За по-подробни инструкции относно почистването, моля, направете справка с раздел „Ежедневно почистване на автоматичния пенообразувател за мляко“.

**Забележка:**

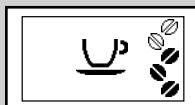
След разпенване на млякото може веднага преминете към приготвяне на еспресо или подаване на гореща вода.

Начин на приготвяне на капучино

За да пригответе капучино, поставете чаша с мляко на пяна под дюзата за приготвяне на кафе и пригответе едно еспресо.

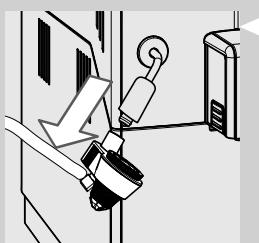
ПОДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА**Внимание:**

Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода. Тръбичката за пара и хромираният накрайник могат да се нагреят до високи температури.

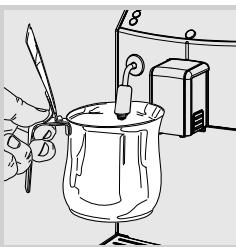


Зелен

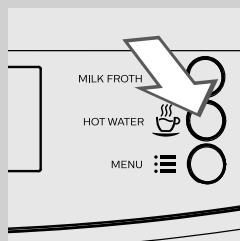
Преди да подадете гореща вода се уверете, че машината е готова за употреба и че резервоарът за вода е пълен.



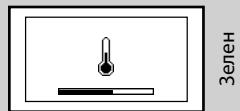
- 1 Извадете автоматичния пенообразувател за мляко от тръбичката за пара.



2 Поставете съд под тръбичката за пара.



3 Натиснете бутона „“, за да стартирате подаването на гореща вода.



Зелен

4 На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване; по време на тази фаза се изобразява символът вляво.



Зелен

5 Подайте желаното количество гореща вода. За да спрете подаването на гореща вода, натиснете бутона _{MEMO}.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Ежедневно почистване на машината



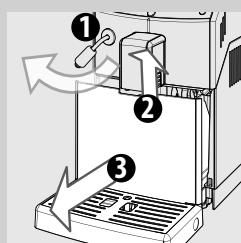
Предупреждение:

Редовните операции по почистване и поддръжка са от основно значение за удължаване на жизнения цикъл на машината. Вашата машина е постоянно изложена на влага, кафе и котлен камък! Този раздел описва подробно какви операции трябва да бъдат извършени и с каква честота. В противен случай, машината ще спре да функционира правилно. Този вид ремонт НЕ се покрива от гаранцията.



Забележка:

- За почистване на уреда използвайте мека навлажнена с вода кърпа.
- В съдомиялна машина може да се мие само поставката за чаши с решетка. Всички други компоненти трябва да се мият с хладка вода.
- Не потапяйте машината във вода.
- Не използвайте спирт, разтворители и/или абразивни предмети за почистване на машината.
- Не изсушавайте машината и/или нейните компоненти в микровълнова и/или стандартна фурна.

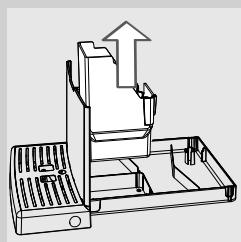


- 1** Ежедневно, при включена машина, изпразвайте и почиствайте контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.



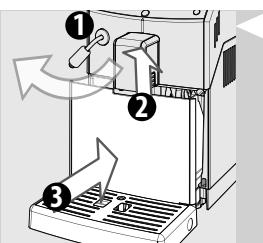
Забележка:

Ако тези действия се извършват при изключена машина, при повторното включване на машината алармата „Изпразнете контейнера за отпадъци от кафе“ няма да се нулира.

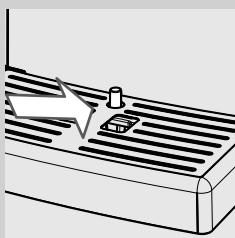


- 2** Извадете контейнера за отпадъци от кафе и го изпразнете.

- 3** Изпразнете и измийте ваничката за събиране на капките.



- 4** Поставете отново контейнера за отпадъци от кафе във ваничката за събиране на капките и поставете отново ваничката в машината.



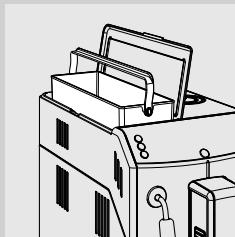
Забележка:

Изправявайте ваничката за събиране на капките, също и когато индикаторът за пълна ваничка за събиране на капките е повдигнат.

Забележка:

Другите операции по поддръжка и почистване могат да се извършват само, когато машината е изгасена и изключена от електрическата мрежа.

Почистване на резервоара за вода



- 1** Извадете малкия бял филтър или водния филтър INTENZA+ (ако е наличен) от резервоара и го измийте с прясна вода.
- 2** Поставете отново малкия бял филтър или водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) в гнездото му, като приложите лек натиск и едновременно с това – леко завъртане.
- 3** Напълнете резервоара с прясна вода.

Ежедневно почистване на автоматичния пенообразувател за мляко

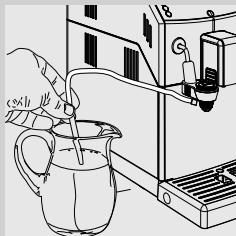
Важно е автоматичният пенообразувател за мляко да се почиства ежедневно и след всяко използване, за да се поддържа хигиена и да се гарантира приготвянето на млечна пяна с перфектна гъстота.



Внимание:

Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода.

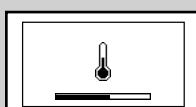
След разпенване на млякото винаги извършвайте следното:



- 1 Потопете смукателната тръбичка в съд, пълен с прясна вода.



- 2 Поставете празен съд под автоматичния пенообразувател за мляко.



Зелен

- 3 Натиснете бутона „“, за да изберете функцията за подаване на пара.

- 4 На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване: по време на тази фаза на дисплея се изобразява символът вляво.

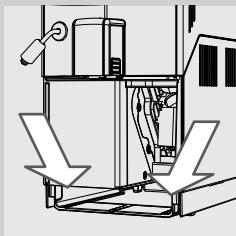


Зелен

- 5 По време на фазата на подаване се изобразява символът вляво. Подавайте вода от автоматичния пенообразувател за мляко, докато не започне да излиза чиста вода. Натиснете бутона „“, за да спрете подаването.

- 6 Почистете смукателната тръбичка с влажна кърпа.

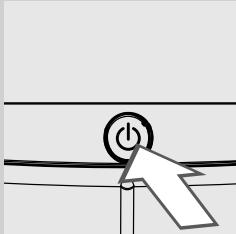
Седмично почистване на машината



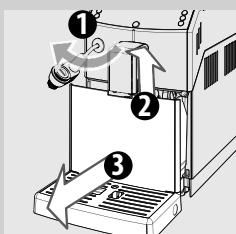
- 1** Почистете ваничката за събиране на капките.

Седмично почистване на кафе блока

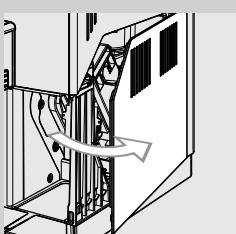
Кафе блокът трябва да се почиства поне веднъж седмично.



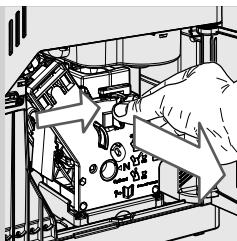
- 1** Изключете машината с помощта на бутона „“.
Изчакайте бутона „“ да примигне и издърпайте щепсела на захранващия кабел.



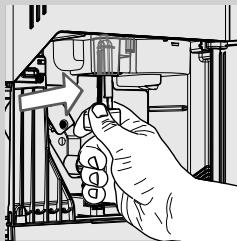
- 2** Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.



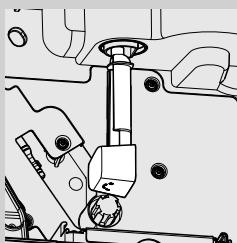
- 3** Отворете вратичката за обслужване.



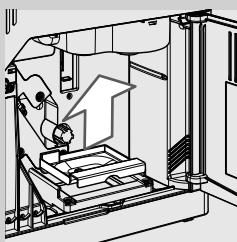
- 4** За да извадите кафе блока, натиснете бутона „PUSH“ и издърпайте ръчката. Извадете го хоризонтално без да го въртите.



- 5** Щателно почистете изходящия канал за кафе със специалния инструмент за почистване, доставен с машината, или с дръжката на малка лъжица. Вмъкнете специалния инструмент за почистване, както е показано на фигурата.

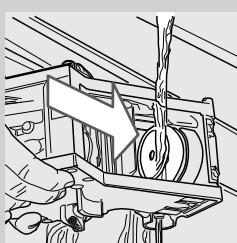


- 6** Извадете контейнера за събиране на остатъци от кафе и го измийте внимателно.



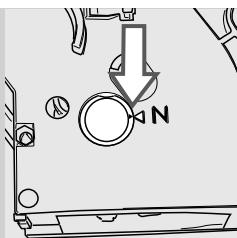
- 7** Измийте внимателно кафе блока с прясна вода; почистете внимателно горния филтър.

! **Предупреждение:**
Не използвайте препарати или сапун за почистване на кафе блока.

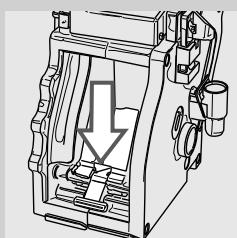


- 8** Оставете кафе блока да изсъхне напълно на въздух.

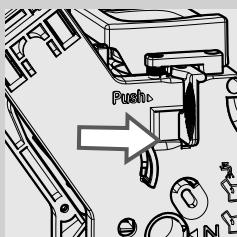
- 9** Почистете внимателно вътрешната част на машината, като използвате мека навлажнена с вода кърпа.



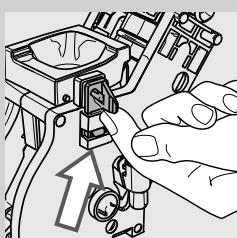
10 Уверете се, че кафе блокът е в положение на покой; двете обозначения трябва да съвпадат. В противен случай, процедурийте, както е описано в т. 11.



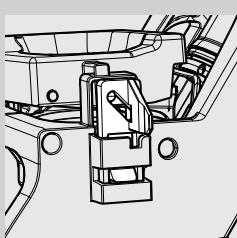
11 Натискайте леко надолу ръчката, докато не допре основата на кафе блока и докато двете обозначения отстрани на блока не съвпаднат.

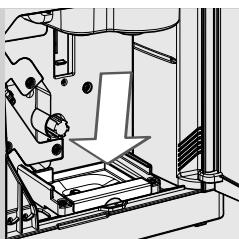


12 Натиснете силно бутона „PUSH“.



13 Уверете се, че елементът за захващане на кафе блока е в правилна позиция. Ако той все още е свален надолу, плъзнете го нагоре, докато щракне в правилната позиция.

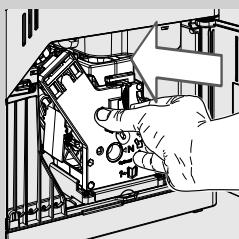




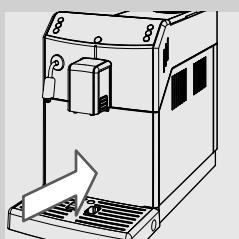
- 14** Поставете контейнера за събиране на остатъци от кафе на мястото му и се уверете, че е правилно позициониран.

 **Забележка:**

Ако контейнерът за събиране на остатъци от кафе не е позициониран правилно, това може да попречи на поставянето на кафе блока в машината.



- 15** Поставете отново кафе блока в съответното отделение, докато се застопори, без да натискате бутона „PUSH“.



- 16** Поставете отново контейнера за отпадъци от кафе с ваничката за събиране на капките в машината и затворете вратичката за обслужване.

Месечно почистване на автоматичния пенообразувател за мляко



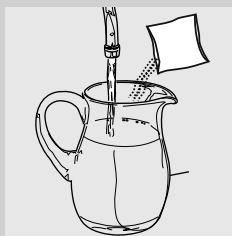
Автоматичният пенообразувател за мляко изисква по-щателно месечно почистване с използването на препарата за почистване на системата за мляко „Saeco Milk Circuit Cleaner“. Препаратурът „Saeco Milk Circuit Cleaner“ се продава отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.



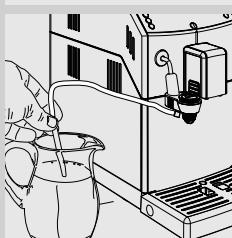
Внимание:

Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода.

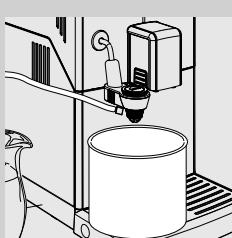
1 Уверете се, че автоматичният пенообразувател за мляко е правилно поставен.



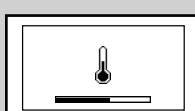
2 Изсипете препарата за почистване на системата за мляко в един съд. Добавете $\frac{1}{2}$ л хладка вода и изчакайте продуктът да се разтвори напълно.



3 Поставете смукателната тръбичка в съда.



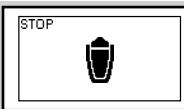
4 Поставете съд с подходяща вместимост (1,5 л) под автоматичния пенообразувател за мляко.



Зелен

5 Натиснете бутона „“ за подаване на пара.

6 На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване: по време на тази фаза на дисплея се изобразява символът вляво.

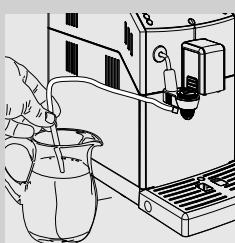


Зелен

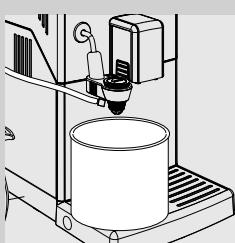
- 7** По време на подаването се изобразява символът вляво. Когато разтворът се изтече напълно, натиснете бутона „“ за да спрете подаването.

**Внимание:****Не пийте от разтвора, използван за този процес.**

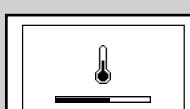
- 8** Измийте щателно съда и го напълните отново с $\frac{1}{2}$ л прясна вода, която ще се използва за цикъла на измиване.



- 9** Поставете смукателната тръбичка в съда.



- 10** Изпустете съда и го поставете отново под автоматичния пенообразувател за мляко.



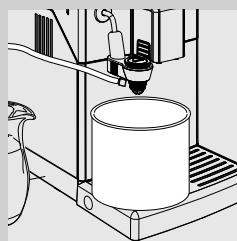
Зелен

- 11** Натиснете бутона „“ за подаване на пара.

- 12** На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване: по време на тази фаза на дисплея се изобразява символът вляво.



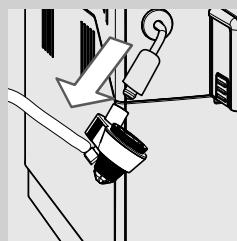
Зелен



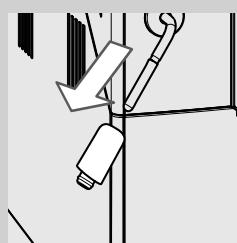
- 13** По време на подаването се изобразява символът вляво. Когато водата се изтече напълно, натиснете бутона „“, за да спрете подаването.

- 14** Изпразнете съда.

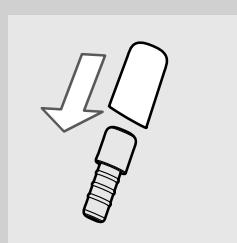
! Предупреждение:
Изчакайте няколко минути, докато тръбичката за пара изстине.



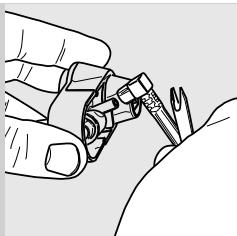
- 15** Извадете автоматичния пенообразувател за мляко от тръбичката за пара.



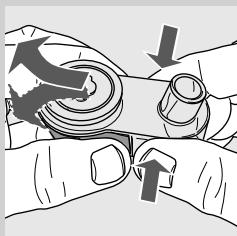
- 16** Извадете хромирания накрайник с гумения протектор от тръбичката за пара.



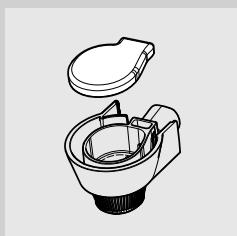
- 17** Извадете гумения протектор от хромирания накрайник.



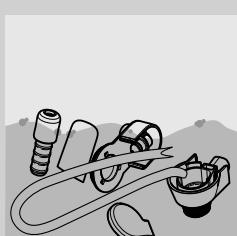
18 Извадете смукателната тръбичка.



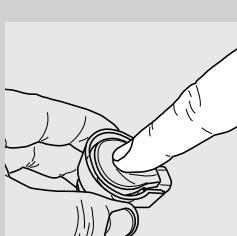
19 За да демонтирате автоматичния пенообразувател за мляко, натиснете го от двете страни и го извадете, като извършвате леки странични движения, както е показано на фигурата.



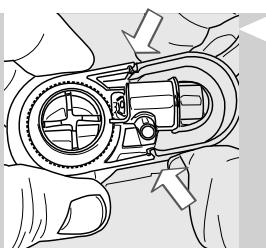
20 Извадете гумения капак, както е показано на фигурата.



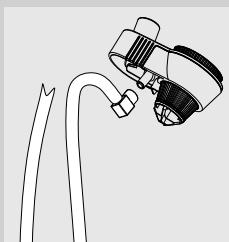
21 Измийте всички компоненти с хладка вода.



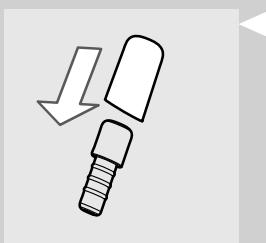
22 Монтирайте капака, като натискате в средата; уверете се, че е монтиран правилно.



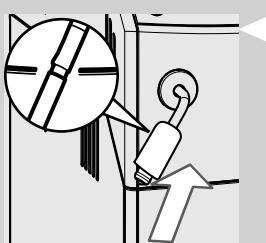
23 Монтирайте автоматичния пенообразувател за мляко във фитинга, като се уверите, че е добре застопорен на показаните места.



24 Поставете смукателната тръбичка.



25 Вмъкнете гумения протектор в хромирания накрайник.



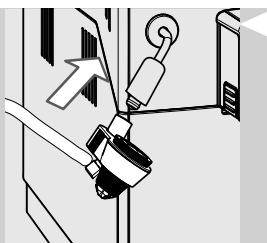
26 Поставете ги отново върху тръбичката за пара.



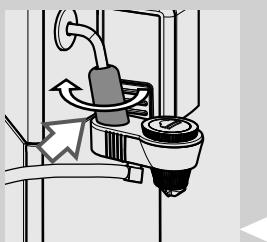
Предупреждение:

Ако машината е била използвана наскоро, внимавайте, тъй като тръбичката може да е гореща!

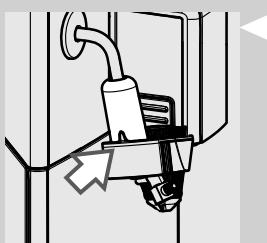
Не поставяйте гумения протектор над маркираното място. В противен случай, автоматичният пенообразувател за мляко няма да функционира правилно, тъй като няма да може да засмуква мляко.



27 Поставете автоматичния пенообразувател за мляко в гумения протектор.



28 Уверете се, че е правилно поставен. Ако не успеете да го поставите, трябва да завъртите хромирания накрайник. Автоматичният пенообразувател за мляко е поставен правилно, ако зъбчето е влязло точно в жлеба.



Месечно смазване на кафе блока



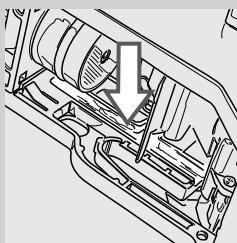
Смазвайте кафе блока след пригответяне на около 500 чаши кафе или веднъж месечно.

Смазката, използвана за смазване на кафе блока, може да се закупи отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

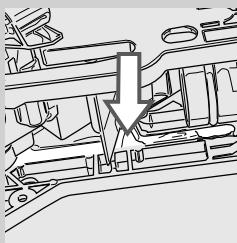


Предупреждение:

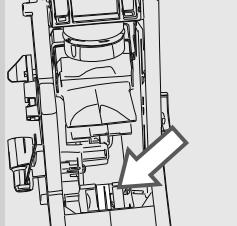
Преди смазване измийте кафе блока под течаща вода, както е обяснено в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.

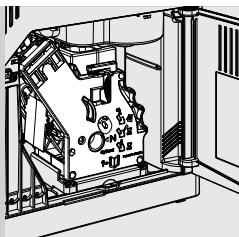


1 Нанасяйте смазката равномерно върху страничните водачи.



2 Смажете и вала.





3 Поставете кафе блока на мястото му и го натискайте, докато не чуете щракване (вж. раздел „Седмично почистване на кафе блока“).

4 Затворете вратичката за обслужване и поставете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.

Месечно почистване на кафе блока с таблетки за обезмасляване



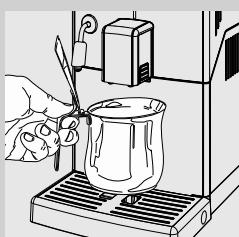
Освен седмичното почистване, Ви препоръчваме да извършвате цикъл на почистване с таблетките за обезмасляване след пригответяне на около 500 чаши кафе или всеки месец. С тази операция завършва цялостният процес на поддръжка на кафе блока.

Таблетките за обезмасляване се продават отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

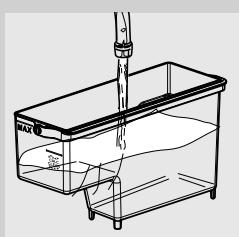


Предупреждение:

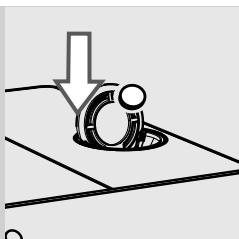
Таблетките за обезмасляване са предназначени единствено за почистване, а не за отстраняване на котленя камък. За отстраняване на котленя камък използвайте съответния препарат на Saeco, като следвате процедурата, описана в раздел „Отстраняване на котлен камък“.



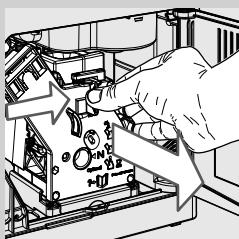
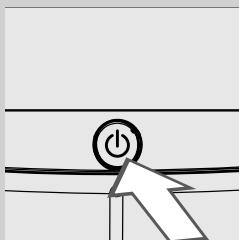
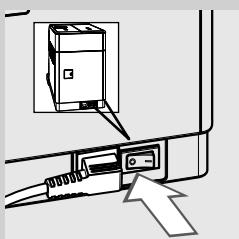
1 Поставете съд под дюзата за пригответяне на кафе.



2 Резервоарът трябва да се напълни с прясна вода до ниво „MAX“.



Зелен



3 Поставете една таблетка за обезмасляване в отделението за предварително смляно кафе.

4 Натиснете бутона „“ един или няколко пъти, за да изберете функцията за предварително смляно кафе без да добавяте смляно кафе в отделението.

5 Натиснете бутона „“, за да стартирате цикъл на приготвяне на кафе.

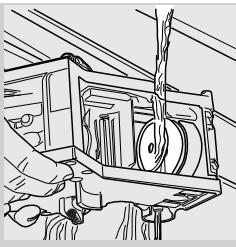
6 Изчакайте машината да подаде половин чаша вода.

7 Придвижете главния бутон за включване/изключване, който се намира в задната част на машината, до позиция „0“.

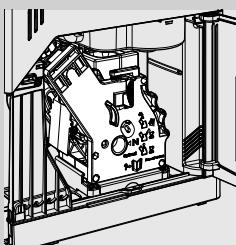
8 Оставете разтворът да действа за около 15 минути. Извърлете подадената вода.

9 Придвижете главния бутон за включване/изключване, който се намира в задната част на машината, до позиция „I“. За да включите машината, натиснете бутона „“. Изчакайте автоматичният цикъл на измиване да приключи.

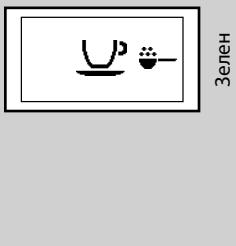
10 Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе и отворете вратичката за обслужване. Извадете кафе блока.



11 Внимателно измийте кафе блока с прясна вода.



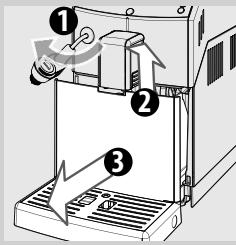
12 След като измиете кафе блока, го поставете отново на мястото му и го натискайте, докато не чуete щракване (вж. раздел „Седмично почистване на кафе блока“). Поставете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе. Затворете вратичката за обслужване.



13 Натиснете бутона „“, за да изберете функцията за предварително смляно кафе без да добавяте предварително смляно кафе в отделението.

14 Натиснете бутона , за да стартирате цикъл на приготвяне на кафе.

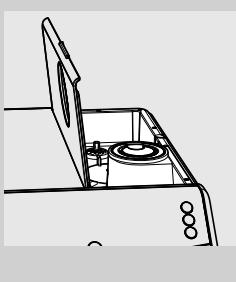
15 Повторете два пъти операциите от точка 13 до точка 14. Изхвърлете подадената вода.



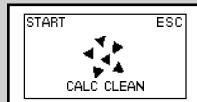
16 За да почистите ваничката за събиране на капките, поставете в нея една таблетка за обезмасляване и напълнете 2/3 от нея с гореща вода. Оставете разтвора за почистване да подейства за около 30 минути, а след това изплакнете добре.

Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна

Веднъж месечно почиствайте контейнера за кафе на зърна с влажна кърпа, когато е празен, за да отстраните мазните вещества от кафе. След това отново го напълнете с кафе на зърна.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК



Жълт

Когато се появи символът „CALC CLEAN“, трябва да пристъпите към отстраняване на котлен камък.

Цикълът на отстраняване на котлен камък отнема около 30 минути.

! Предупреждение:

Ако тази операция не бъде извършена, машината ще спре да функционира правилно; в този случай ремонтът НЕ се покрива от гаранцията.

! Внимание:

Използвайте единствено препарата за отстраняване на котлен камък на Saeco, специално разработен, за да оптимизира функционирането на машината. Използването на други продукти може да доведе до повреда на машината и до натрупване на остатъчни вещества във водата.



Препаратурът за отстраняване на котлен камък на Saeco се продава отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

! Внимание:

Не погълщайте разтвора, приготвен от препарат за отстраняване на котлен камък и вода, както и изтичащата от машината вода, докато цикълът не приключи напълно. В никакъв случай не употребявайте оцет за отстраняване на котлен камък.

= Забележка:

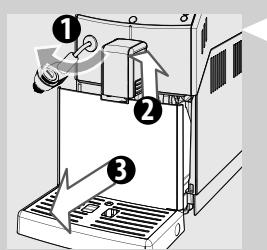
Не водете кафе блока по време на процеса на отстраняване на котлен камък.

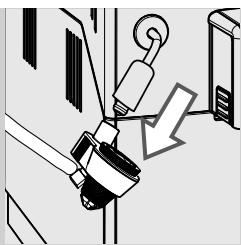
Фаза на подготовка

За да извършите цикъл на отстраняване на котлен камък, следвайте инструкциите по-долу:

Преди да преминете към цикъл на отстраняване на котлен камък:

- 1 Изпустете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.





- 2** Демонтирайте автоматичния пенообразувател за мляко от тръбичката за пара/гореща вода.

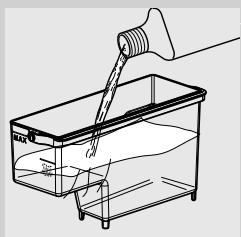


- 3** Натиснете бутона **CALC CLEAN**.

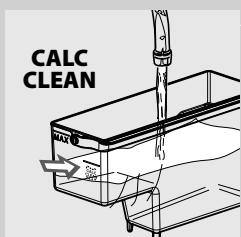


Забележка:

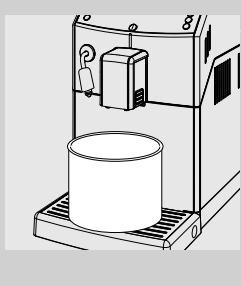
Ако бутона „“ е натиснат по погрешка, натиснете бутона „“, за да излезете.



- 4** Извадете водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) от резервоара за вода и го сменете с оригиналния малък бял филтър. Изсипете цялото количество препарат за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода.



- 5** Напълнете резервоара с прясна вода до ниво CALC CLEAN и го поставете отново.



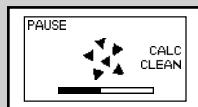
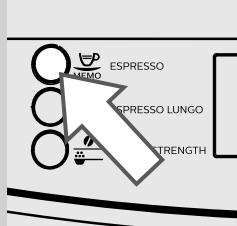
- 6** Поставете съд с подходяща вместимост (1,5 л) под тръбичката за пара/гореща вода и под дюзата за пригответие на кафе.

Фаза на отстраняване на котлен камък



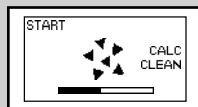
Жълт

- 7** Натиснете бутона „“, за да стартирате процеса на отстраняване на котления камък.



Жълт

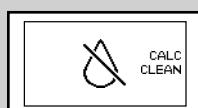
- 8** Машината започва да подава разтвор от препаратор за отстраняване на котлен камък и вода на равни интервали в продължение на около 20 минути. Лентата на командното табло показва степента на изпълнение на цикъла.



Жълт

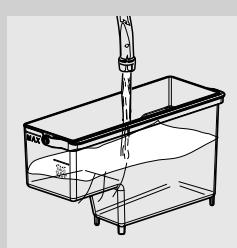
Забележка:

Цикълът на отстраняване на котления камък може да се спре временно с помощта на бутона „“, за да задействате отново цикъла, натиснете отново бутона „“. Това Ви позволява да изпразните съда или да отсъстствате за известно време.

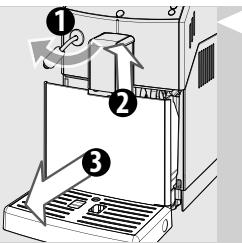


Червен

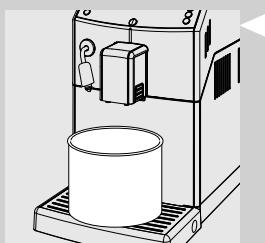
- 9** Когато на екрана се изобрази даденият символ, това означава, че резервоарът за вода е празен.



- 10** Извадете резервоара за вода, измийте го и го напълнете с прясна вода до ниво CALC CLEAN. Поставете го отново в машината.

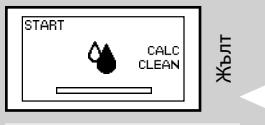


11 Изпустете ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.



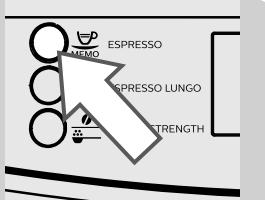
12 Изпустете съда и го поставете отново под тръбичката за пара/гореща вода и дюзата за приготвяне на кафе.

Фаза на измиване



Жълт

13 Натиснете бутона „MEMO“, за да стартирате цикъла на измиване.



Жълт



Жълт

Забележка:

Цикълът на измиване може да се спре временно с помощта на бутона „MEMO“, за да задействате отново цикъла, натиснете повторно бутона „MEMO“. Това Ви позволява да изпразните съда или да отсъствате за известно време.

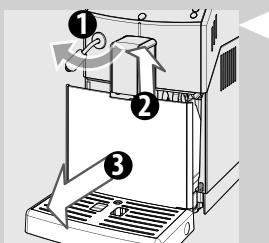


Червен

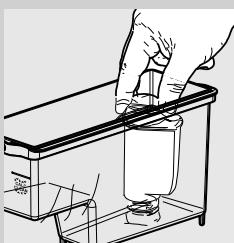
- 14** Когато водата, необходима за измиването, се изтече напълно, на дисплея на машината се изобразява даденият символ.
Натиснете бутона „“, за да излезете от цикъла на отстраняване на котленния камък.

**Забележка:**

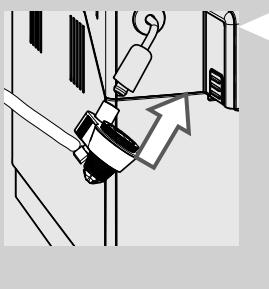
Ако резервоарът за вода не се напълни до ниво CALC CLEAN, машината може да изиска извършването на още един цикъл на измиване. Напълнете резервоара за вода и го поставете отново в машината.
Повторете операциите от точка 13.



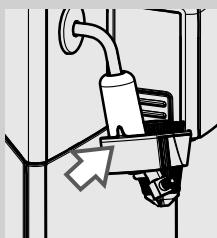
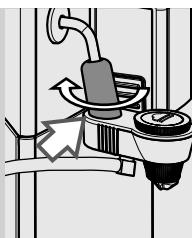
- 15** Машината извършва загряване и автоматично измиване. Извадете и изпразнете съда. Изпразнете ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.



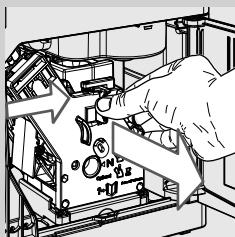
- 16** Извадете малкия бял филтър и поставете отново водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) в резервоара за вода.



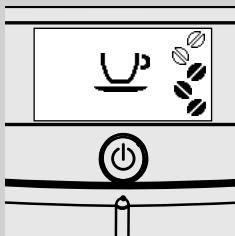
- 17** Поставете отново автоматичния пенообразувател за мляко.



18 Уверете се, че е правилно поставен. Ако не успеете да го поставите, трябва да завъртите хромирания накрайник. Автоматичният пеногенератор за мляко е поставен правилно, ако зъбчето е влязло точно в жлеба.



19 Почистете кафе блока. За допълнителна информация, направете справка с раздел „Седмично почистване на кафе блока“.



20 Машината е готова за приготвяне на кафе.

Прекъсване на цикъла на отстраняване на котления камък

След като бъде стартиран, цикълът на отстраняване на котления камък трябва да бъде извършен докрай, като машината не трябва да се изключва.

В случай че машината блокира, можете да излезете от цикъла с натискане на бутона on/off.

В този случай или в случай на прекъсване на електрозахранването, или случайно изваждане на захранващия кабел, изпразнете и измийте внимателно резервоара за вода, а след това го напълнете до ниво CALC CLEAN.

Следвайте инструкциите, дадени в раздел „Цикъл на ръчно измиване“, преди да преминете към приготвянето на напитки.

Ако цикълът не е бил извършен докрай, машината ще продължи да изиска извършването на един цикъл на отстраняване на котления камък възможно най-скоро.

ПРОГРАМИРАНЕ

Функциите на машината могат да се персонализират чрез използване на менюто за програмиране.

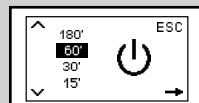
Могат да се регулират следните параметри



Жълт

Температура на кафето

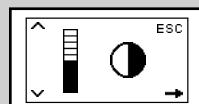
Тази функция дава възможност да се регулира температурата на приготвяне на кафето.



Жълт

Таймер (stand-by)

Тази функция дава възможност да се регулира времето на преминаване към режим „stand-by“ след последното приготвяне на напитка.



Жълт

Контраст

Тази функция дава възможност да се регулира контрастът на дисплея за оптимално качество на визуализиране на съобщенията.



Жълт

Твърдост на водата

Тази функция дава възможност да се регулират настройките за твърдост на водата според района на потребителя.

1 = много мека вода

2 = мека вода

3 = твърда вода

4 = много твърда вода

За по-подробна информация направете справка с раздел „Измерване и програмиране на твърдостта на водата“.



Жълт

Воден филтър „INTENZA+“

Тази функция дава възможност да се регулира водния филтър „INTENZA+“.

За по-подробна информация направете справка с раздела относно използването на филтъра.



Жълт

Цикъл на отстраняване на котления камък

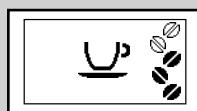
Тази функция дава възможност да се извърши цикълът на отстраняване на котления камък.



Жълт

Фабрични настройки

Тази функция дава възможност да се зададат отново фабрично зададените стойности.

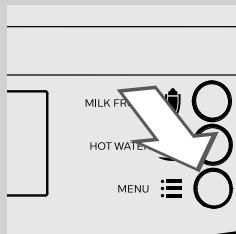


Зелен

Начин на програмиране на кафемашината

Примерът показва как се програмира контрастът на дисплея. Процедирайте по аналогичен начин при програмирането на други функции.

Менюто за програмиране е достъпно, само когато машината е включена и когато на дисплея се изобрази символът вляво.

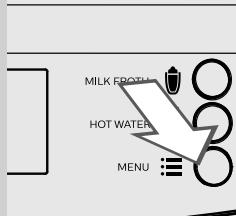


Жълт

1 Натиснете бутона „“ за достъп до програмирането.

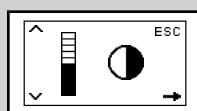


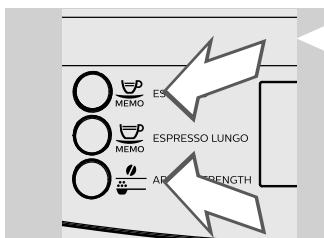
2 Ще се покаже главният екран.



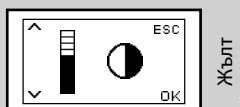
Жълт

3 Натискайте бутона „“ за превъртане на опциите, докато не се появи функцията за контраст на дисплея.

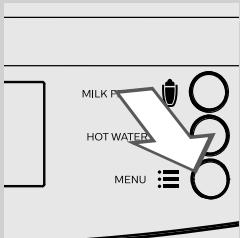




- 4** Натискайте бутоните „“ и „“, за да увеличите или намалите стойността на функцията.



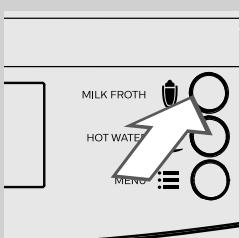
- 5** Когато стойността бъде променена, ще се появи съобщението „OK“. Натиснете бутона „“, за да потвърдите промяната.



- 6** Натиснете бутона „“, за да излезете от програмирането.

Забележка:

Машината автоматично излиза от режима на програмиране, ако не бъде натиснат бутон в продължение на 3 минути. Променените стойности, които не са потвърдени, не се запаметяват.



ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ НА ДИСПЛЕЯ

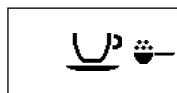
Кафемашината е снабдена със система от цветове с цел улесняване на тълкуването на сигналите на дисплея.

Цветовото кодиране на символите се базира на принципа на светофора.

Сигнали за готовност (зелено)



Машината е готова за приготвяне на напитки.



Машината е готова за подаване на предварително смляно кафе.



Подаване на гореща вода.



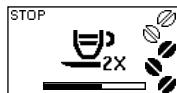
Подаване на мляко на пяна.



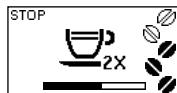
Машината е във фаза на приготвяне на едно кафе еспресо.



Машината е във фаза на приготвяне на едно дълго еспресо.



Машината е във фаза на приготвяне на две кафета еспресо.



Машината е във фаза на приготвяне на две кафета дълго еспресо.

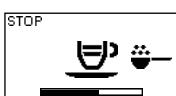


Машината е във фаза на програмиране на количеството еспресо за приготвяне.

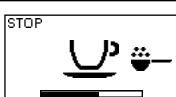
Сигнали за готовност (зелено)



Машината е във фаза на програмиране на количеството дълго еспресо за приготвяне.



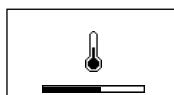
В ход е приготвяне на еспресо с предварително смляно кафе.



В ход е приготвяне на дълго еспресо с предварително смляно кафе.



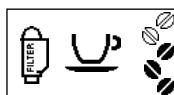
Машината е във фаза на загряване за приготвяне на напитки.

Сигнали за предупреждение (жълто)

Машината е във фаза на загряване.



Машината е във фаза на измиване. Изчакайте машината да завърши цикъла.



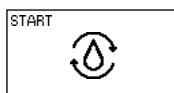
Машината сигнализира, че водният филтър „INTENZA+“ трябва да се смени.



Кафе блокът е във фаза на възстановяване след рестартиране на машината.



Напълнете отново контейнера за кафе с кафе на зърна.



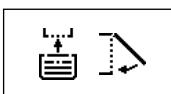
Заредете хидравличната система.



Машината се нуждае от отстраняване на котления камък. Натиснете бутона „“, за да стартирате процеса на отстраняване на котлен камък. Следвайте стъпките, описани в раздел „Отстраняване на котлен камък“ в настоящото ръководство.

За да се върнете към цикъла на отстраняване на котлния камък и да продължите да използвате машината, натиснете бутона „“.

Забележка: В случай на неотстраняване на котлния камък, машината ще спре да функционира правилно. В този случай ремонтът НЕ се покрива от гаранцията.

Сигнали за аларма (червено)

Вмъкнете докрай ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе в машината и затворете вратичката за обслужване.



Напълнете контейнера за кафе на зърна.



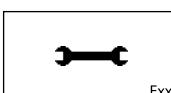
Кафе блокът трябва да се постави в машината.



Изпразнете контейнера за отпадъци от кафе. Изчакайте около 5 секунди преди да го поставите отново.



Напълнете резервоара за вода.



Exx

Машината не функционира. В долния десен ъгъл на дисплея се появява кодът на грешката. За кодовете на грешка 1 - 3 - 4 - 5 направете справка с раздел „Отстраняване на проблеми“, а за другите кодове на грешка следвайте следните инструкции:

Изключете машината. Включете я след 30 секунди. Направете 2 или 3 опита.

Ако машината не се включи, се свържете с горещата линия на Philips във Вашата страна и посочете кода на грешка, показан на дисплея.

Телефоните за контакт са посочени в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: www.philips.com/support.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Този раздел обобщава най-честите проблеми, които могат да се отнасят до Вашата машина.

Ако информацията, дадена по-долу, не Ви помогне да разрешите проблема, направете справка със страницата „Често задавани въпроси“ (FAQ) на адрес: www.philips.com/support или се свържете с горещата линия на Philips във Вашата страна.

Телефоните за контакт са посочени в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: www.philips.com/support.

Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Код на грешка 1 Блокирана кафемелачка.	Запущен канал за кафе.	Извършете почистване на канала за кафе, както е описано в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.
Код на грешка 3-4 Блокиран кафе блок, не може да се изведи.	Кафе блокът се е изместил.	Затворете вратичката за обслужване. Изключете машината и я включете отново. Кафе блокът автоматично се връща в първоначалната си позиция.
Код на грешка 5 Грешка, свързана с хидравличната система.	Наличие на въздух в хидравличната система.	<p>Извадете и отново поставете резервоара за вода няколко пъти, като обърнете внимание на правилното поставяне на резервоара. Уверете се, че отделението на резервоара за вода е добре почистено.</p> <p>Ако е наличен филтър Intenza+, извадете филтъра. Изключете машината и я включете отново. Поставете отново филтъра, когато машината е готова за употреба.</p>

Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Машината не се включва.	Машината не е включена в електрическата мрежа или главният бутона за включване/изключване е в позиция „О“.	Включете машината в електрическата мрежа и поставете главния бутона за включване/изключване в позиция „I“.
Машината е в демо режим.	Бутона „  “ е бил задържан натиснат за повече от 8 секунди.	Изключете машината и я включете отново, като натиснете главния бутона за включване/изключване.
Ваничката за събиране на капките се пълни, въпреки че не се изпуска вода.	Понякога машината изпуска автоматично вода във ваничката за събиране на капките, която се използва за измиването на системите, за да се гарантира оптимално функциониране.	Това се счита за нормално.
На дисплея на машината постоянно се изобразява червеният символ  .	Контейнерът за отпадъци от кафе е бил изпразнен при изключена машина.	Контейнерът за отпадъци от кафе трябва винаги да се изпразва при включена машина. Изчакайте да се изобрази символът  преди да поставите отново контейнера.
	Изпразнили сте контейнера за отпадъци от кафе при включена машина, но не сте изчакали поне 5 секунди преди да го поставите отново.	Изчакайте да се изобрази символът  преди да поставите отново контейнера.
Кафе блокът не може да се извади.	Кафе блокът се е изместил.	Включете машината. Затворете вратичката за обслужване. Кафе блокът автоматично се връща в първоначалната си позиция.
	Контейнерът за отпадъци от кафе е поставен.	Извадете контейнера за отпадъци от кафе преди да извадите кафе блока.
Кафе блокът не може да се постави.	Кафе блокът не е в положение на покой.	Уверете се, че кафе блокът е в положение на покой, както е указано в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.
	Мотор-редукторът не е в правилната позиция.	Поставете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе. Затворете вратичката за обслужване. Включете машината без да е поставен кафе блокът. Мотор-редукторът ще се върне в правилната позиция. Изключете машината и поставете отново кафе блока, както е описано в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.

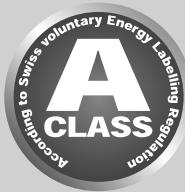
Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите са студени. Температурата не е правилно регулирана.	Затоплете чашите с гореща вода. Регулирайте температурата, както е описано в раздел „Програмиране“.
Кафето е твърде воднисто (вижте забележката).	Това може да се прояви, когато машината автоматично регулира дозата. Кафето е твърде едро смляно.	Пригответе няколко чаши кафе, както е описано в раздел „Saeco Adapting System“. Сменете бленда кафе или регулирайте меленето, както е описано в раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“.
Кафето е с недостатъчен каймак (вижте забележката).	Блендът кафе не е подходящ, кафето не е прясно изпечено или е прекалено едро смляно.	Сменете бленда кафе или регулирайте степента на мелене, както е описано в раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“.
Кафето не излиза, тече прекалено бавно или на капки (вижте забележката).	Кафето е твърде ситно. Хидравличната система не е заредена. Кафе блокът е замърсен. Дюзата е замърсена.	Сменете бленда кафе или регулирайте меленето, както е описано в раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“. Заредете хидравличната система (раздел „Първо пускане“). Почистете кафе блока (раздел „Седмично почистване на кафе блока“). Почистете дюзата и отворите ѝ.
Кафето тече извън дюзата за приготвяне на кафе.	Дюзата за приготвяне на кафе е запушена.	Почистете дюзата за приготвяне на кафе и отворите ѝ.
Не излиза гореща вода или пара.	Отворът на тръбичката за пара/гореща вода е запущен. Хидравличната система не е заредена. Хидравличната система на машината е запушена от натрупан котлен камък.	Почистете отвора на тръбичката за пара с игла. Преди да извършите тази операция се уверете, че машината е изключена и е студена. Заредете хидравличната система (раздел „Първо пускане“). Отстранете котления камък от машината.

Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Млякото не се разпенва.	Автоматичният пеногенератор за мляко е вмъкнат прекалено навътре. Млякото не се засмуква.	Оставете автоматичният пеногенератор за мляко да изстине. Леко го издърпайте надолу. Поставете го отново на правилното място.
Млякото на пяна е твърде студено.	Чашите са студени.	Затоплете чашите с гореща вода.
Цикълът на отстраняване на котления камък не може да бъде спрян.	Не е било подадено достатъчно количество вода за измиването.	Натиснете бутона on/off и следвайте инструкциите, описани в параграф „Прекъсване на цикъла на отстраняване на котления камък“.



Забележка:

Тези проблеми могат да се считат за нормални, ако е бил сменен блендът кафе или ако машината е била току-що монтирана; в този случай изчакайте машината да се саморегулира, както е описано в раздел „Saeco Adapting System“.

ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ**Режим на изчакване „Stand-by“**

Супер автоматичната кафемашина за еспресо Philips е проектирана за пестене на енергия, както е посочено на етикета за енергийна ефективност клас А.

След 15-минутен застой машината се изключва автоматично (освен ако времето в режим „stand-by“ не е програмирано по различен начин). Ако е била приготвена напитка, машината извършва цикъл на измиване.

В режим „stand-by“ потреблението на енергия е под 1Wh.

За да включите машината, натиснете бутона „“ (ако главният бутона за включване/изключване в задната част на машината е в позиция „I“). Ако бойлерът е студен, машината извършва цикъл на измиване.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Производителят си запазва правото да променя техническите характеристики на продукта.

Номинално напрежение - Номинална мощност - Захранване	Вижте етикета, намиращ се от вътрешната страна на вратичката за обслужване
Материал на корпуса	Термопластмаса
Размери (ш x в x д)	215 x 330 x 429 мм
Тегло	6,7 кг
Дължина на кабела	800 - 1200 мм
Командно табло	Предна част
Автоматичен пенообразувател за мляко	Специално за капучино
Големина на чашите	До 152 мм
Резервоар за вода	1,8 литра - подвижен
Вместимост на контейнера за кафе на зърна	250 г
Вместимост на контейнера за отпадъци от кафе	15
Налягане на помпата	15 бара
Бойлер	Неръждаема стомана
Устройства за безопасност	Термопредпазител

ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Регулиране на напитките

Напитки	Предварително зададени количества	Сила на кафето	Регулируеми:
Еспресо	40 мл	3	20 мл–140 мл
Дълго еспресо	120 мл	3	20 мл–140 мл

Забележка: Посочените по-горе стойности може да се променят.

ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранция

За по-подробна информация относно гаранцията и условията, свързани с нея, направете справка с гаранционната карта, доставена отделно.

Сервизно обслужване

Искаме да сме сигурни, че сте доволни от Вашата кафемашина. Ако още не сте го направили, регистрирайте продукта на адрес: www.philips.com/welcome. По този начин можем да поддържаме връзка с Вас и да Ви изпращаме напомняния за операциите по почистване и отстраняване на котления камък.

Ако се нуждате от помощ или сервисно обслужване, посетете интернет страницата на Philips: www.philips.com/support или се свържете с горещата линия на Philips във Вашата страна. Телефонът за контакт е посочен в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: www.philips.com/support.

ПОРЪЧВАНЕ НА ПРОДУКТИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За почистване и отстраняване на котления камък използвайте единствено продуктите за поддръжка на Philips. Тези продукти могат да се закупят от онлайн магазина на Philips на адрес: www.shop.philips.com/service, от Вашия местен дистрибутор или от оторизираните сервисни центрове.

Ако срещнете затруднения при намирането на продукти за поддръжка на машината, свържете се с горещата линия на Philips във Вашата страна.

Телефоните за контакт са посочени в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: www.philips.com/support.

Общ преглед на продуктите за поддръжка:



- Препарат за отстраняване на котлен камък CA6700



- Касета за воден филтър INTENZA+ CA6702



- Смазка HD5061



- Таблетки за обезмасляване CA6704



- Препарат за почистване на системата за мляко: CA6705



- Комплект за поддръжка CA6706

22

Rev.00 del 30-04-15



BG

22

Производителят си запазва правото да извършва каквото и да било промени без предизвестие.



www.philips.com/welcome